

## Second Language Training Coordinators / Coordonateurs et coordonnatrices de la formation en langue seconde - June / juin 2022

Department	Abbreviation Abréviation	Ministère	Coordinator Coordonnateur (trice)	Telephone Téléphone	Email Courriel
Aboriginal Affairs	AAS	Affaires autochtones	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Agriculture, Aquaculture and Fisheries	AAF/AAP	Agriculture, Aquaculture et Pêches	Shawna Doiron	459-6612	shawna.doiron@gnb.ca
Child and Youth Advocate	CYA/DEJ	Défenseur des enfants et de la jeunesse	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Commissioner of Official Languages	OL/LO	Commissariat aux langues officielles	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Consumer Advocate for Insurance	CAI/DMA	Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Economic and Social Inclusion Corporation	ESIC/SIES	Société d'inclusion économique et sociale	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Education and Early Childhood Development	EECD/EDPE	Éducation et Développement de la petite enfance	Lesley Manderville	444-4820	Lesley.Manderville@gnb.ca
Elections New Brunswick	ENB	Élections Nouveau-Brunswick	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Environment and Local Government	ELG/EGL	Environnement et Gouvernements locaux	Madison Poirier	444-2632	Madison.Poirier@gnb.ca
Executive Council Office	ECO/BCE	Bureau du Conseil exécutif	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Finance and Treasury Board	FTB/FCT	Finances et Conseil du Trésor	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Financial and Consumer Services Commission	FCNB	Commission des services financiers et des services aux consommateurs	Fiona Boffa	658-8955	Fiona.Boffa@fcnb.ca
Health	DH/MS	Santé	Allison Michaud	453-4331	Allison.Michaud@gnb.ca
Intergovernmental Affairs	IGA/MAI	Affaires intergouvernementales	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Justice and Public Safety	JPS/JSP	Justice et Sécurité publique	Julie Moore	259-2768	Julie.Moore@gnb.ca
Legislative Assembly	LA-AL	Assemblée législative	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Natural Resources and Energy Development	NRED/RNDE	Ressources naturelles et Développement de l'énergie	Shawna Doiron	459-6612	shawna.doiron@gnb.ca
New Brunswick Police Commission	NBPC	Commission de police du Nouveau-Brunswick	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
New Brunswick Women's Council	NBWC/NBCF	Conseil des femmes du Nouveau-Brunswick	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner	AIPC/CAIPVP	Commissariat à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Office of the Auditor General	AGNB/VGNB	Bureau de la vérificatrice générale	Teena Laagland	453-2310	Teena.Laagland@gnb.ca
Office of the Integrity Commissioner		Bureau du commissaire à l'intégrité	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Office of the Lieutenant-Governor	LTGOV/LTGOUV	Bureau du lieutenant-gouverneur	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Office of the Ombud	OO/BO	Bureau de l'ombud	Janet Trail	453-5914	Janet.Trail@gnb.ca
Office of the Premier	PO/CPM	Cabinet du premier ministre	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca

Department	Abbreviation Abréviation	Ministère	Coordinator Coordonnateur (trice)	Telephone Téléphone	Email Courriel
Opportunities NB	ONB	Opportunité NB	Jennifer Deveaux	453-2965	Jennifer.Deveaux@onbcanada.ca
Post-Secondary Education, Training and Labour	PETL/EPFT	Éducation postsecondaire, Formation et Travail	Cara McKendrick	444-2659	Cara.McKendrick@gnb.ca
Premier's Council on Disabilities	PCD/CPMPH	Conseil du premier ministre pour les personnes handicapées	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Regional Development Corporation	RDC/SDR	Société de développement régional	Liza Berry	440-3544	Liza.Berry@gnb.ca
Service New Brunswick	SNB	Service Nouveau-Brunswick	Josée Morin	476-7128	josee.morin@snb.ca
Social Development	SD/DS	Développement social	Mark Comeau	447-0992	Mark.Comeau@gnb.ca
Tourism, Heritage and Culture	THC/TPC	Tourisme, Patrimoine et Culture	Philippe Robichaud	447-0969	Philippe.Robichaud@gnb.ca
Transportation and Infrastructure	DTI/MTI	Transports et Infrastructure	Nathalie Chiasson-Rail	444-2125	Nathalie.Chiasson-Rail@gnb.ca